Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 47 (1950)
Heft: [7]: Numéro spécial

Vorwort: Avant-propos

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AVANT-PROPOS

N'est-il pas utile parfois de jeter un regard vers le passé, pour en tirer quelque enseignement, et peut-être aussi pour nous rendre plus modestes ?

C'est ce que nous essayons de faire aujourd'hui en rappelant à la mémoire des apiculteurs le 200e anniversaire de la naissance de François Huber.

Cet homme lettré, modeste, a laissé à la science, plus particulièrement à la science apicole, un bagage de connaissances nouvelles, des découvertes nombreuses qui ont donné à l'apiculture un essor considérable.

Quoique aveugle, ses observations et découvertes se sont révélées exactes. Ce génie sentait ce qu'il ne pouvait voir. Il savait faire observer, guider ses observateurs et tirer ensuite des conclusions pratiques, utiles, précises, justes.

Huber a heureusement laissé une œuvre immortelle. De ses « Nouvelles observations sur les abeilles » Ed. Bertrand a dit : « Elles brillent d'un éclat particulier, avec un ensemble de qualités tellement harmonieuses qu'on les rechercherait vainement ailleurs. »

Son style est simple et clair, habile et familier. Par ses lettres à Elisa de Portes, particulièrement, Huber nous parle encore aujourd'hui ; nous pouvons vivre ce qu'il a vécu, voir ce qu'il a fait voir, ressentir ce qu'il a ressenti bien longtemps avant nous.

Peut-on concevoir qu'un aveugle apprenne aux voyants à aimer, à observer, à voir tout ce que la nature offre de beau, de grand, de merveilleux.

Les sociétés suisses d'apiculture n'ont pas voulu laisser passer le 200e anniversaire de la naissance de François Huber, sans rendre un témoignage de reconnaissance à celui qu'on a pu appeler le novateur de l'apiculture moderne. La Société romande a tenu de lui consacrer un numéro spécial de son journal. Puisse-t-il réjouir ses membres et ses amis par la notice due à la plume de notre dévoué secrétaire M. le Dr P. Zimmermann, et les engager à lire ou à relire les pages autant vivantes qu'actuelles de cet éminent savant dans les « Nouvelles observations sur les abeilles ».

Le rédacteur.